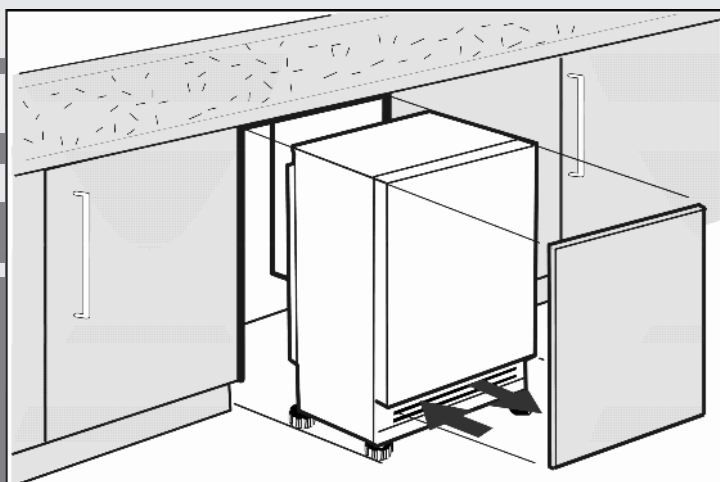


# Руководство по монтажу

Холодильники и морозильники, встраиваемые, интегрируемые

RU



100616 **7085270 - 01**

UIK/ UIG ... 3

**LIEBHERR**

## Содержание

1	Общие указания по технике безопасности.....	2
2	Ввод в работу.....	2
2.1	Установка устройства.....	2
2.2	Изменение направления открывания дверей.....	3
2.3	Установка.....	4
2.4	Подключение устройства.....	8

Изготовитель постоянно работает над дальнейшим развитием всех типов и моделей. Поэтому мы рассчитываем на понимание в том, что мы оставляем за собой право изменять форму, оборудование и технику.


Чтобы познакомиться со всеми полезными возможностями данного нового устройства, пожалуйста, прочитайте внимательно указания в этом руководстве.

Данное руководство действительно для множества моделей, поэтому для конкретной модели возможны некоторые отклонения. Разделы, относящиеся только к определенным устройствам, помечены знаком "звездочка" (\*).

Указания о выполнении действия помечены знаком ►, результаты действия – знаком ▷.

## 1 Общие указания по технике безопасности

- К розетке должен быть обеспечен легкий доступ, чтобы в случае аварии устройство можно было легко отключить от сети. Она должна находиться за областью обратной стороны устройства.

	<b>ОПАСНОСТЬ</b>	обозначает непосредственную опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, приведет к смерти или тяжелым травмам.
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к смерти или тяжелой травме.
	<b>ОСТОРОЖНО</b>	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к травмам легкой или средней тяжести.
	<b>ВНИМАНИЕ</b>	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к повреждению имущества.
	<b>Указание</b>	обозначает полезные указания и советы.

## 2 Ввод в работу

### 2.1 Установка устройства



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возгорания вследствие короткого замыкания! Если сетевой кабель/вилка устройства или другого устройства соприкасаются с обратной стороной устройства, то вибрации устройства могут привести к повреждению сетевого кабеля/вилки, что может вызвать короткое замыкание.

- Устанавливайте устройство таким образом, чтобы оно не соприкасалось с вилками или сетевыми кабелями.
- Не подключайте к розеткам в области обратной стороны устройства ни само устройство, ни другие устройства.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возгорания из-за влажности! Если токоведущие узлы или сетевой кабель становятся влажными, то это может привести к короткому замыканию.

- Устройство предназначено для использования в закрытых помещениях. Запрещается использовать устройство на открытом воздухе или во влажных помещениях и в зоне разбрызгивания воды.
- Эксплуатация устройства разрешается только во встроеном состоянии.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ\*

Опасность возгорания хладагента! Содержащийся в устройстве хладагент R 600a неопасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Вытекающий хладагент может загореться.

- Не повреждайте трубопроводы контура хладагента.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара и повреждения! Не ставьте на устройство приборы, выделяющие тепло, например, микроволновую печь, тостер и т.д.!



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара и повреждения из-за заблокированных вентиляционных отверстий!

- Держите вентиляционные отверстия всегда свободными. Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха!

- При повреждении устройства немедленно - до подключения - обратитесь к поставщику.

- Пол на месте установки должен быть горизонтальным и ровным.

- Избегайте установки устройства в зоне попадания прямых солнечных лучей, рядом с плитой, системой отопления и другими аналогичными приборами.

- Устройство может быть встроено в нижнюю часть стола.

- Приток и отток воздуха осуществляется через цоколь устройства.

- Не устанавливайте устройство без помощника.

❑ Чем больше хладагента R 600a находится в устройстве, тем больше должно быть помещение, в котором находится это устройство. Если объём помещения небольшой, то при вытекании хладагента может образоваться горючая газо-воздушная смесь. Согласно стандарту EN 378 на 11 г хладагента R 600a должно приходиться 1 м<sup>3</sup> помещения для размещения. Количество хладагента в вашем устройстве указано на заводской табличке внутри агрегата.\*

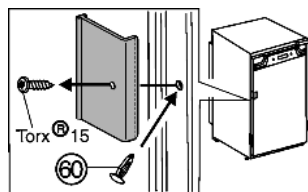
▶ Снимите соединительный кабель с задней стороны устройства. При этом необходимо удалить держатель кабеля, иначе возникнет вибрационный шум!

После установки:

▶ снимите защитную пленку со всех декоративных планок.\*

▶ Удалите все детали, защищавшие устройство при перевозке.

▶ Отвинтите красное транспортное крепление. Закройте освободившееся крепежное отверстие пробкой (60).



▶ Упаковку утилизируйте надлежащим образом при монтаже Side-by-Side, морозильник и холодильник рядом друг с другом:

▶ всегда устанавливайте морозильник справа (если смотреть спереди) рядом с холодильником.

▶ Из-за встроенного слева обогрева боковой стенки в морозильнике в пространстве между устройствами не образуется конденсат.

## Указание

▶ Очистите устройство.

Если устройство установлено в очень влажном помещении, то на внешней его стороне может образоваться конденсат.

▶ Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха на месте установки.

## 2.2 Изменение направления открывания дверей

### ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения под действием конденсата устройств, установленных Side-by-Side (бок о бок)!

При монтаже морозильника и холодильника рядом друг с другом всегда устанавливайте морозильник справа (если смотреть спереди) рядом с холодильником.

▶ Не меняйте ограничитель хода дверцы.

Убедитесь, что подготовлен следующий инструмент:

❑ Аккумуляторный винтовёрт Torx® 15, 25

❑ Отвертка Torx® 15, 25

Задвиньте устройство на 2/3 в нишу.

Извлеките сетевую вилку.

Откройте дверь.

### 2.2.1 Демонтаж амортизатора закрывания дверей\*

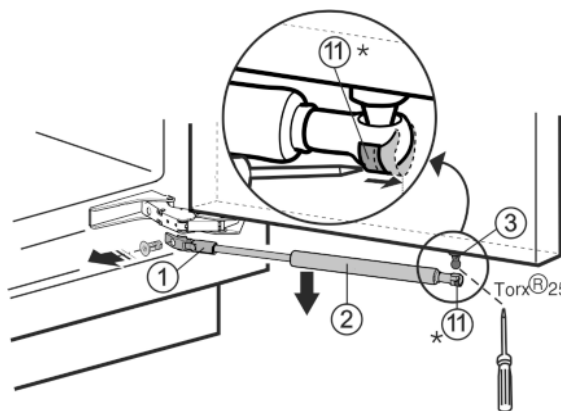


Fig. 1



### ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования при стягивании амортизатора закрывания дверей!

▶ Осторожно демонтировать амортизатор закрывания дверей.

▶ С помощью отвертки сдвиньте натяжную пружину Fig. 1 (11) наружу.\*

▶ Снимите амортизатор закрывания дверей Fig. 1 (2) вниз.

▶ Открутите держатель Fig. 1 (1).

▶ Открутите шаровую головку Fig. 1 (3) (Torx® 25).

### 2.2.2 Демонтаж двери

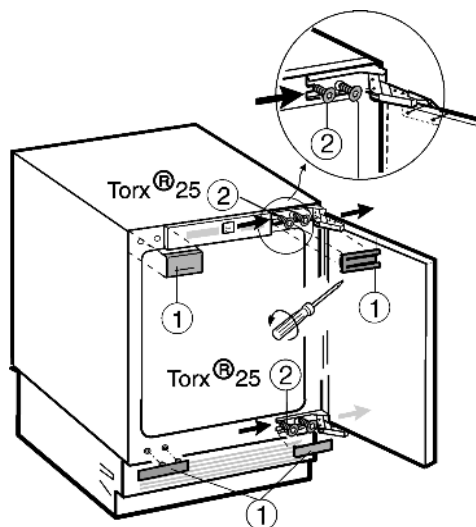


Fig. 2

▶ Снимите закрывающие элементы Fig. 2 (1).

▶ Крепежные винты Fig. 2 (2) только ослабьте.

▶ Снятие двери: сдвиньте наружу, снимите и отставьте в сторону.

### 2.2.3 Замена дверцы морозильного отделения\*

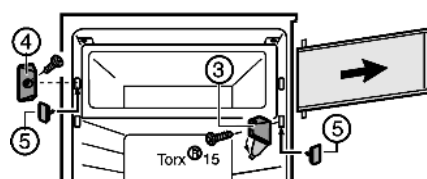


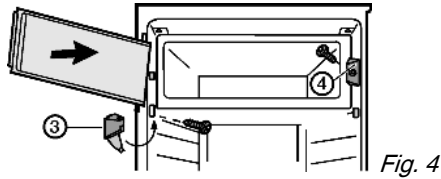
Fig. 3

▶ Откиньте крышку на опорном кронштейне Fig. 3 (3).

▶ Открутите опорный кронштейн Fig. 3 (3) с дверцей камеры.

## Ввод в работу

- ▶ Открутите запирающий элемент *Fig. 3 (4)*.
- ▶ Закройте образовавшиеся отверстия прилагающимися пробками *Fig. 3 (5)*.



- ▶ Установите запирающий элемент *Fig. 4 (4)*.
- ▶ Установите дверцу камеры сверху.
- ▶ Установите опорный кронштейн *Fig. 4 (3)* и закройте крышку.

### 2.2.4 Перестановка опорных деталей



#### ОСТОРОЖНО

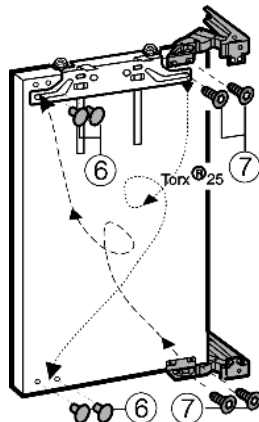
Опасность травмирования при складывании шарниров!

- ▶ Оставляйте шарниры открытыми.

- ▶ Переставьте нижние и верхние крепежные винты *Fig. 2 (2)* на противоположную сторону.

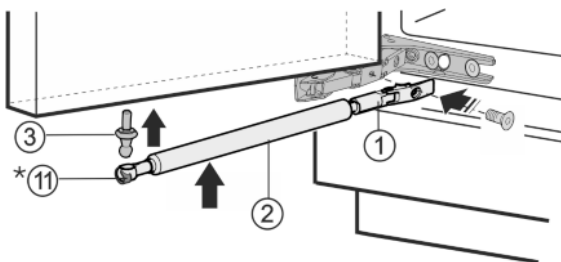
Винты являются самонарезающимися. Используйте аккумуляторный шуруповёрт:

- ▶ Отвинтите шарниры от двери *Fig. 5 (7)*, поменяйте их местами по диагонали и **прикрутите (с моментом 4 Нм)**.
- ▶ Закройте образовавшиеся крепежные отверстия прилагаемыми пробками *Fig. 5 (6)*.



*Fig. 5*

### 2.2.5 Установка на место амортизатора закрывания дверей\*



*Fig. 6*

- ▶ Завинтите шаровую головку *Fig. 6 (3)* в новое крепежное отверстие **(с моментом 4 Нм)** (Torx® 25).
- ▶ Снова сдвиньте натяжную пружину *Fig. 6 (11)* внутрь.\*
- ▶ Закрутите держатель *Fig. 6 (1)* **(с усилием 3 Нм)**.
- ▶ Вставьте амортизатор закрывания дверей *Fig. 6 (2)* в шаровую головку.

### 2.2.6 Монтаж двери

- ▶ Навесьте дверцу устройства на заранее установленные крепежные винты *Fig. 2 (2)*.
- ▶ Затяните крепежные винты *Fig. 2 (2)* **(с моментом 4 Нм)**.
- ▶ Снова установите закрывающие элементы *Fig. 2 (1)*.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмы при опрокидывании двери!

Если крепежные детали недостаточно хорошо прикручены, дверь может опрокинуться. Это может привести к значительным повреждениям. Кроме того, если дверь плотно не закрывается, устройство охлаждает неправильно.

- ▶ Прикрутите шарниры и шаровую головку амортизатора закрывания двери 4 Нм.
- ▶ Закрутите кронштейн амортизатора закрывания двери с усилием 3 Нм.
- ▶ Проверить все болты и при необходимости подтянуть.

## 2.3 Установка

Все крепежные детали входят в комплект устройства.

<p>1x</p>	<p>2x*</p>	<p>4x</p>
<p>1x</p>	<p>2x</p>	
<p>12 x <math>\varnothing 4 \times 14</math></p>	<p>1x</p>	
<p>1x</p>		

*Fig. 7*

Убедитесь, что подготовлен следующий инструмент:

- Аккумуляторный винтовёрт Torx® 15, 20, 25
- Шестигранный ключ 13
- Отвертка Torx® 15
- Вставьте шлицевую отвертку 6
- Торцевой ключ 8
- Рулетка
- Карандаш
- Шнур

#### ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения под действием конденсата!

- ▶ При монтаже Side-by-Side, морозильник и холодильник рядом друг с другом всегда устанавливайте морозильник справа (если смотреть спереди) от холодильника. Из-за встроенного слева обогрева боковой стенки в морозильнике в пространстве между устройствами не образуется конденсат.

При установке морозилки и холодильника рядом по схеме Side-by-Side их следует разместить в отдельной нише.

Обеспечьте свободный доступ к розетке.

Проверьте установочные размеры:

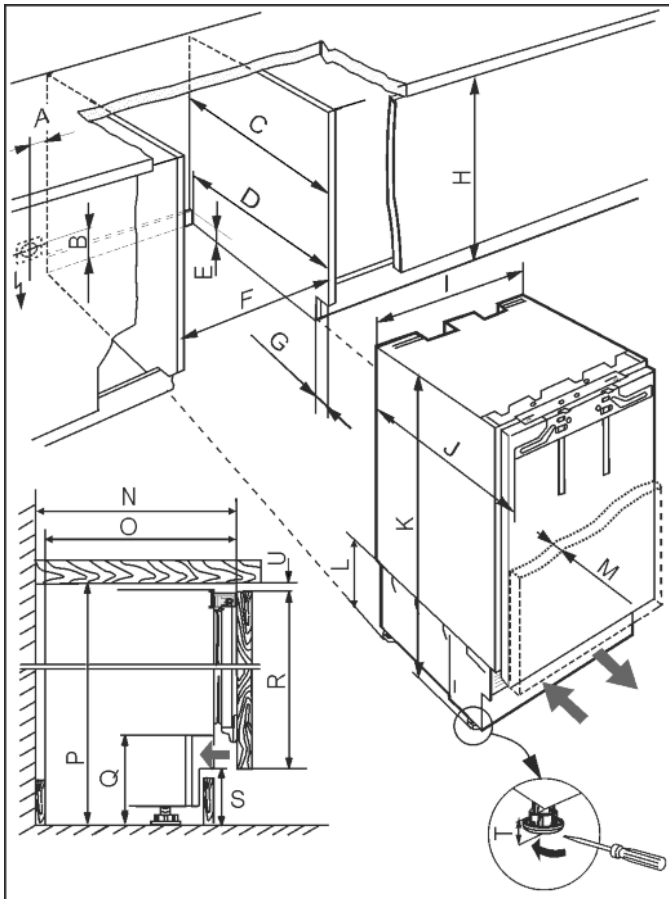


Fig. 8

	мм		мм
A	100	L	168
B	200	M	макс. 19
C	мин. 550	N	550
D	540	O	540
E	140	P	820 — 880
F	600	Q	168 — 218
G	22 — 77	R	646 — 770
H	820 — 880	S	макс. 102 — 152
I	597	T	макс. 50
J	550	U	4
K	819,5 — 869,5		

### Требования к вентиляции

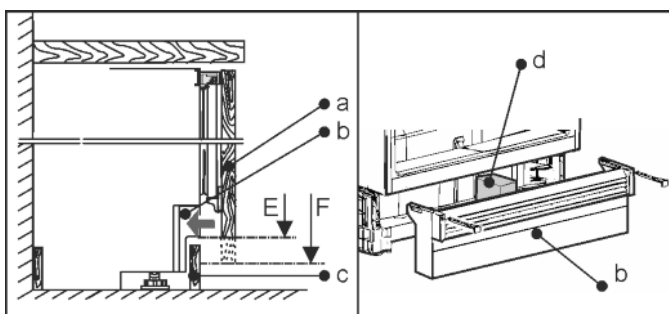


Fig. 9

Требование	Действие
------------	----------

**Вариант Е:** Вентиляционные отверстия цокольной панели **b** видимы или слегка перекрыты мебельной дверью **a**.

Вентиляция достаточна.

**Вариант F:** Мебельная дверь перекрывает вентиляционные отверстия цокольной панели **b** и детали цокольной панели мебели **c**.

Между цокольной панелью мебели **c** и мебельной дверью **a** должна быть щель 35 мм для вентиляции.

Закрепить **деталь из пенопласта d** в центре цокольной панели **b**.

Деталь из пенопласта **d** служит для разделения входящего и выходящего потока воздуха и позволяет достаточную вентиляцию.

### Вес мебельной двери

#### Указание

- ▶ Перед монтажом мебельной дверцы убедитесь, что ее допустимый вес не превышен.
- ▶ В противном случае не исключено повреждение шарниров и, как результат, нарушение функционирования.

Модель	Максимальный вес мебельной двери
UIK / UIG	10 кг

### 2.3.1 Монтаж устройства

Цокольная панель мебели демонтирована.

- ▶ Снимите соединительный кабель с задней стороны устройства. При этом необходимо удалить держатель кабеля, иначе из-за вибрации будет слышен шум!
- ▶ Проложите сетевой кабель при помощи шнура так, чтобы устройство после установки (монтажа) можно было легко подключить.



Fig. 10

### Встраивание и выравнивание устройства:

#### ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения чувствительного пола!

- ▶ Подложите под установочные ножки сбоку по одной картонной полоске размером прим. 10 см x 60 см. Вырежьте полосы из упаковки. Если высота ниши меньше 826 мм, вырежьте полосы из прочного, но тонкого материала.
- ▶ После встраивания удалите полосы.

- ▶ Задвиньте устройство в нишу и выровняйте передние кромки шарниров по периметру заподлицо с боковой стенкой мебели.

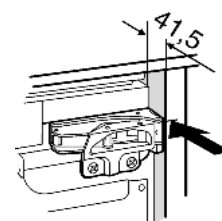


Fig. 11

- ▶ Расстояние от передней кромки боковой стенки мебели до корпуса устройства составляет 41,5 мм по всей длине. (Учитывайте упорные элементы дверей, такие как утолщения и уплотнения.)
- ▶ При отсутствии боковой стенки мебели ориентируйтесь на рабочую пластину.

**Для мебели с упорными элементами дверей (утолщения, уплотнения и т. д.):**

## Ввод в работу

- ▶ Учитывайте конструктивный размер (глубину упорных элементов дверей): Выдвиньте шарниры на величину этого конструктивного размера.

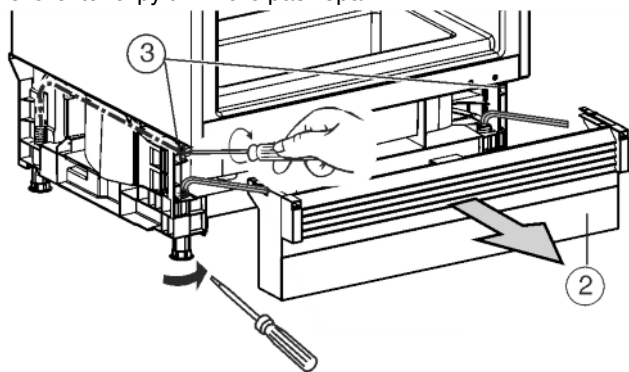


Fig. 12

- ▶ Движением вперед вытяните цокольную панель Fig. 12 (2). При необходимости извлеките нижнюю полку и установите более легкую.
- ▶ Выравнивание устройства с помощью установочных опор: выкрутите задние установочные опоры, используя винты Fig. 12 (3) попеременно. Выкрутите передние установочные опоры с помощью отвертки, при прикрученных установочных опорах с помощью торцевого ключа 8 мм. Устройство должно быть немного зажато в нише между полом и рабочей пластиной!

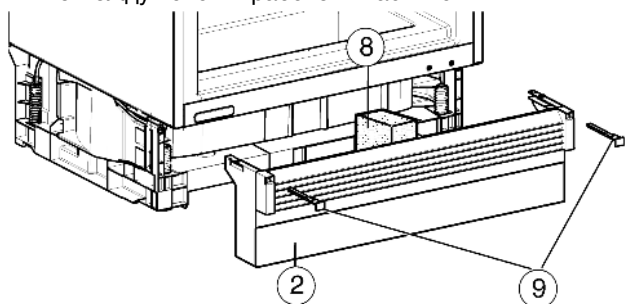


Fig. 13

- ▶ Вставить пенопласт Fig. 13 (8) - это важно для нормальной раздельной циркуляции потоков воздуха!
- ▶ Снова установите цокольную панель Fig. 13 (2).
- ▶ Позиционируйте мебельную дверь для тестирования
- ▶ Если цокольную панель Fig. 13 (2) видно, потяните цокольную панель Fig. 13 (2) вперед настолько, пока передний край вентиляционной решетки не станет ровным с цокольной панелью мебели.

-или-

- ▶ Если цокольная панель Fig. 13 (2) скрыта, сдвиньте цокольную панель назад как можно дальше.

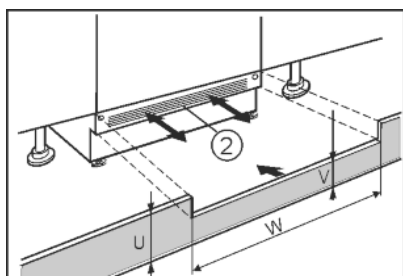


Fig. 14

- ▶ Вентиляционное отверстие должно быть полностью открытым: в случае необходимости сделайте в цоколе мебели соответствующий вырез!
- ▶ Фиксирование цокольной заглушки: Вставьте фиксатор Fig. 13 (9), при этом придерживайте цокольную заглушку.
- ▶ Закрепить цокольную панель мебели.

### Крепление устройства в нише:

Для встраивания на нижнем уровне под гранитной рабочей поверхностью сервисная служба предоставляет крепежный комплект для монтажа сборки.

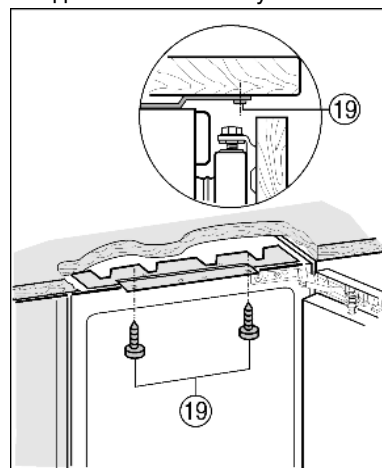


Fig. 15

- ▶ Прикрутите сверху с помощью длинных винтов для ДСП Fig. 15 (19).

### 2.3.2 Монтаж мебельной двери

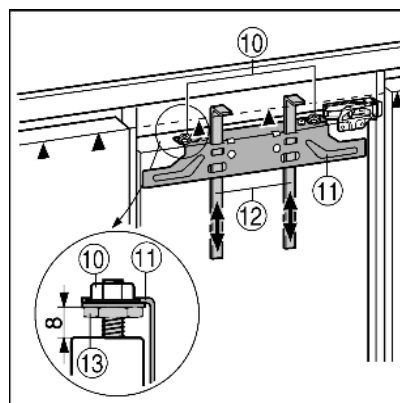


Fig. 16

- ▶ Проверьте предварительную установку 8 мм. (Расстояние между дверцей устройства и нижней кромкой поперечины)
- ▶ Монтажные приспособления Fig. 16 (12) сдвиньте вверх на высоту мебельной дверцы. Нижняя упорная кромка ▲ монтажного приспособления = верхней кромке подлежащей установке мебельной дверцы.
- ▶ Открутите крепежную поперечину Fig. 16 (11) с помощью контргайки Fig. 16 (10).

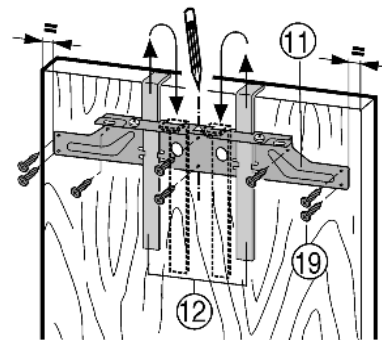


Fig. 17

- ▶ Навесьте крепежную поперечину Fig. 17 (11) с монтажными вспомогательными элементами Fig. 17 (12) на внутреннюю сторону мебельной дверцы.
  - ▶ Выравнивание крепежной поперечины Fig. 17 (11) по центру: начертите короткую центральную линию на мебельной дверце, совместите с ней острие стрелки поперечины.
  - ▶ Расстояния до наружных кромок справа и слева должны быть одинаковыми.
- Для дверей из ДСП:**



- ▶ Прикрутите крепежную поперечину Fig. 17 (11) по меньшей мере 6 винтами Fig. 17 (19).

### Для ячеистых дверей:

- ▶ Прикрутите крепежную поперечину Fig. 17 (11) 4 винтами Fig. 17 (19) по краю.
- ▶ Вытяните вверх монтажные приспособления Fig. 17 (12) и, развернув, вставьте их в расположенные рядом приемные отверстия.

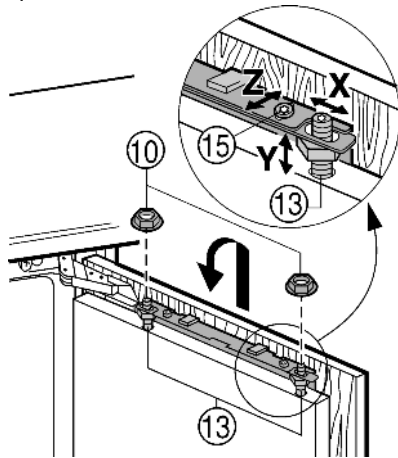


Fig. 18

- ▶ Навесьте мебельную дверцу на регулировочные болты Fig. 18 (13) и контргайки Fig. 18 (10) накрутите на регулировочные болты, не затягивая.
- ▶ Закройте дверцу.
- ▶ Проверьте расстояние от дверцы устройства до мебельных дверец, расположенных рядом.
- ▶ Выравнивание бокового положения мебельной дверцы: Сдвиньте мебельную дверцу в направлении X.
- ▶ Выравнивание мебельной двери по высоте Y и боковому наклону: с помощью отвертки установите положение регулировочными болтами Fig. 18 (13).
- ▶ Мебельная дверца установлена заподлицо и в одну линию с расположенными рядом лицевыми поверхностями мебели.
- ▶ Затяните контргайки Fig. 18 (10).

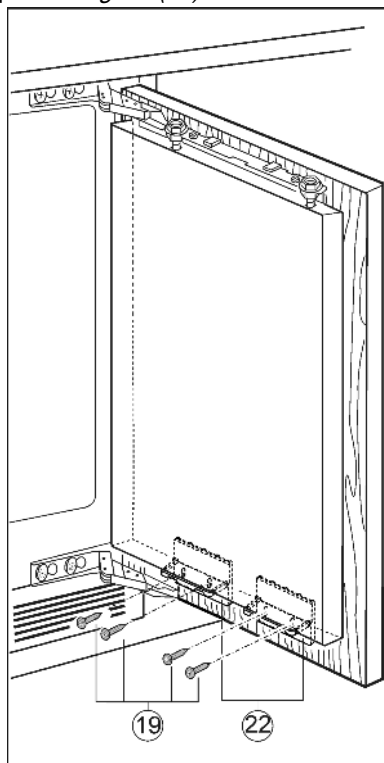


Fig. 19

- ▶ Просверлите в мебельной дверце крепежные отверстия (возможно для этого понадобится сначала наметить отверстие шилом).

- ▶ Скрепите вместе дверцу устройства и мебельную дверцу винтами Fig. 19 (19) при помощи крепежного уголка Fig. 19 (22).

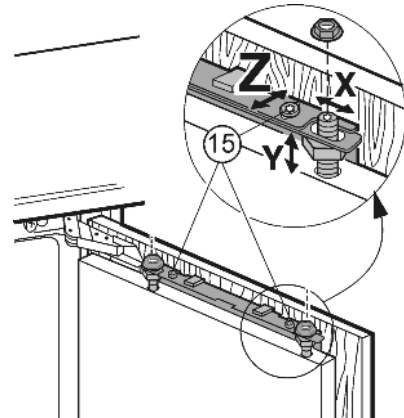


Fig. 20

- ▶ Выставьте мебельную дверцу по глубине Z: ослабьте сверху винты Fig. 20 (15), снизу винты Fig. 21 (24), затем сдвиньте дверь.
- ▶ Не допускайте упора в уплотнения и уплотнения - это важно для нормального функционирования!
- ▶ Установите между мебельной дверцей и корпусом мебели зазор около 2 мм.

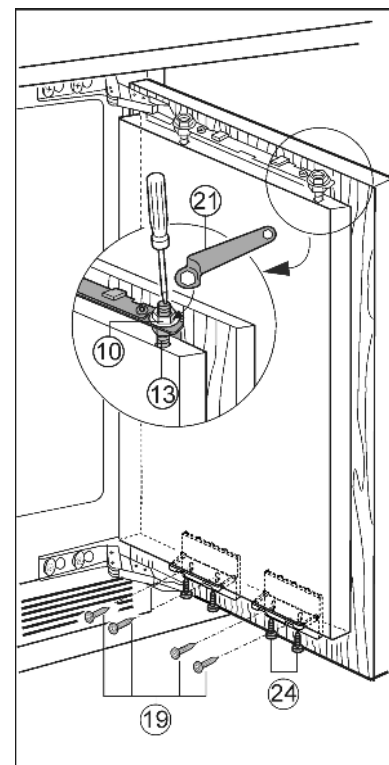
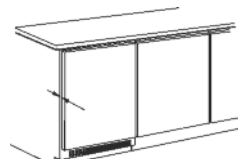


Fig. 21

- ▶ Проверьте посадку дверцы и при необходимости отрегулируйте.
- ▶ Затяните все винты.
- ▶ Затяните контргайки Fig. 21 (10) кольцевым гаечным ключом Fig. 21 (21), при этом регулировочные болты Fig. 21 (13) удерживайте от проворачивания отверткой.

# Ввод в работу

- ▶ Установите и защелкните верхнюю крышку (Fig. 22 (26)).

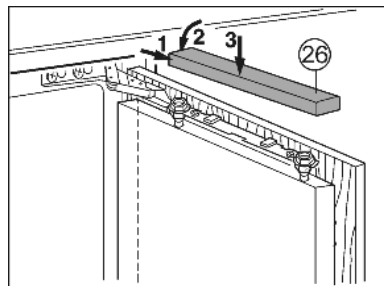


Fig. 22

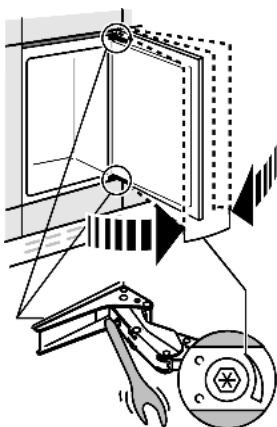
- ▶ Проверьте электрическое подключение.
- ▶ Вставьте вилку сетевого кабеля.



Для устройств без амортизатора закрывания дверцы отрегулируйте мягкость закрывания:

Мягкость закрывания двери при необходимости можно отрегулировать прилагаемым торцевым ключом 5:

- ▶ возрастающее усилие пружины: вращать по часовой стрелке.
- ▶ уменьшающееся усилие пружины (состояние поставки): вращать против часовой стрелки.



Проверьте следующие позиции, чтобы убедиться, что устройство установлено правильно. В противном случае это может привести к обледенению, образованию конденсата и нарушениям функционирования:

- ▷ Дверца должна правильно закрываться
- ▷ Мебельная дверца не должна прилегать к корпусу мебели
- ▷ Уплотнение на верхнем углу со стороны ручки должно прилегать плотно. Для проверки затемните помещение, поместите настольную лампу вверх в устройство и закройте дверцу. Если свет проходит, то следует проверить монтаж.

## 2.4 Подключение устройства

### ВНИМАНИЕ

Неправильное подключение!

Повреждение электроники.

- ▶ Не использовать автономный преобразователь.
- ▶ Не использовать энергосберегающие разъемы.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное подключение!

Пожар.

- ▶ Не использовать удлинители кабеля.
- ▶ Не использовать электрические разветвители.

Вид тока (переменный ток) и напряжение на месте установки должны соответствовать данным, приведенным на заводской табличке (см. Основные отличительные особенности устройства).

Розетка должна быть надлежащим образом заземлена и снабжена электрическим предохранителем. Ток срабатывания предохранителя должен находиться в диапазоне от 10 А до 16 А.

К розетке должен быть обеспечен легкий доступ, чтобы в случае аварии устройство можно было легко отключить от сети. Она должна находиться за областью обратной стороны устройства.







**Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH**

Memminger Straße 77-79

88416 Ochsenhausen

Deutschland

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)